

陳老師 - I will write the English version of the story, could you please translate it into Chinese with pinyin for the words that we do not know? Please and 謝謝 ! (=

The Tortoise and the Hare

龜(guī) 兔賽(sài) 跑(pǎo)

Narrator: One day, the hare was bragging about how fast he could run. He talked and talked and talked. He laughed at the tortoise, who was very slow.

有一天，兔(tù)子很得(dé)意(yì)自(zì)己(jǐ)可以跑(pǎo)很(hěn)快(kuài)。
他一直(zhí)笑(xiào)烏(wū)龜(guī)跑(pǎo)得(de)很慢(màn)。

Hare: Look at me, and look at fast I am! I am much faster than you, Tortoise.

烏(wū)龜(guī)，看看我，再看看我跑(pǎo)得(de)多快(kuài)啊(a)！！

Tortoise: If you think you are so much faster than me, I challenge you to a race.

如(rú)果(guǒ)你覺(jué)得(de)你跑(pǎo)得(de)快(kuài)，那我們來比(bǐ)賽(sài)

Hare: A race! Haha! Of course I will race you, Tortoise. I will beat you!

比(bǐ)賽(sài)，好啊(a)，烏(wū)龜(guī)，我一(yí)定(dìng)會贏(yíng)你的！！

Narrator: The next day, all of the animals of the forest met together to plan the course. Then, the race began.

第(dì)二天，森(sēn)林(lín)裡的動(dòng)物(wù)都來看他們比(bǐ)賽(sài)。比(bǐ)賽(sài)就(jiù)要開(kāi)始(shǐ)。

Squirrel: On your mark... Get set... GO!

松(sōng)鼠(shǔ)：準(zhǔn)備(bèi).....開(kāi)始(shǐ)

Narrator: The race then began, and the hare quickly took the lead. Halfway through the course, she realized that he had plenty of time before the tortoise would catch up.

比(bǐ) 賽(sài) 才(cái) 開(kāi) 始(shǐ) , 兔(tù) 子(zǐ) 當(dāng) 然(rán) 領(lǐng) 先(xiān) 囉(lou) 。 跑(pǎo) 了 一 半 , 他發(fā) 現(xiàn) 他有很多 時間(jiān) 呢(ne)

Hare: How much time I have! That slow tortoise will never catch up! I think I should take a nap.

我有這麼多時間(jiān) , 那個烏(wū) 龜(guī) 追(zhuī) 不上我的。那 ..我 先(xiān) 睡(shuì) 個覺(jiào) 吧(ba)

Narrator: And so he did. While the Hare was sleeping, the Tortoise kept on going, taking one step after another. He never stopped.

他(tā) 真(zhēn) 的(de) 去(qù) 睡(shuì) 覺(jiào) 了(le) 。 兔(tù) 子(zǐ) 睡(shuì) 了(le) , 烏(wū) 龜(guī) 一(yí) 步(bù) 一(yí) 步(bù) 地(dì) 慢(màn) 慢(màn) 走(zǒu) , 他(tā) 沒(méi) 有(yǒu) 停(tíng) 下(xià) 來(lái) 。

Tortoise: I am starting to get really tired. The hare must already be at the finish line! Oh well. I must keep going!

烏(wū) 龜(guī) : 好累(lèi) , 好累(lèi) 。 兔(tù) 子應(yīng) 該(gāi) 已(yǐ) 經(jīng) 到了吧(ba) 。 我要加(jiā) 油(yóu) ! !

Narrator: The tortoise kept on going, and won the race! What a surprise to not only himself, but to the others as well, as everyone believed that the hare was going to win!

最(zuì) 後(hòu) , 烏(wū) 龜(guī) 贏(yíng) 了。全(quán) 部(bù) 的動(dòng) 物(wù) 都覺(jué) 得(de) 驚(jīng) 訝(yà) 。 大家都相(xiāng) 信(xìn) , 兔(tù) 子(zǐ) 會贏(yíng) 的 ! !

Narrator: While the tortoise and the rest of the animals are celebrating, the hare is just waking up from his nap, realizing that he was asleep for quite some time. He ran as fast as he could to the finish line, where he found the tortoise waiting for him.

當(dāng) 大家都在慶(qìng) 祝(zhù) 烏(wū) 龜(guī) 贏(yíng) 了 , 兔(tù) 子才(cái) 醒(xǐng) 來。他趕(gǎn) 快(kuài) 跑(pǎo) 到終(zhōng) 點(diǎn) 。

Hare: How did you get here before me?!

兔(tù) 子(zǐ) : 你怎(zě) 麼會比(bǐ) 我快(kuài) ?

Tortoise: I did stop to sleep in the middle of the race.

我也有在中間(jiān) 休(xiū) 息(xī) 啊(a)

Hare: Tortoise, I am sorry for thinking that I could beat you so easily. I wish I had not made so much fun of you. Could you forgive me?

對不起，我以(yǐ) 為(wéi) 我可以隨(suí) 便(biàn) 就(jiù) 贏(yíng) 你。還嘲(cháo) 笑(xiào) 你。你可以原(yuán) 諒(liàng) 我嗎 ?

Tortoise: Of course, you have already learned your lesson! How about we go back to my house? We're having a party to celebrate my win!

烏(wū) 龜(guī) : 當(dāng) 然(rán) 囉(lou) , 我也從(cong)你那裡學到很多，來，到我家一起慶(qìng) 祝(zhù)

Hare: Sounds good to me!

兔(tù) 子(zǐ) : 那真(zhēn) 是太好了

Narrator: From then on, the tortoise and the hare became great friends. They learned to accept each others' differences. They loved each other, and were close enough to be brothers.

後(hòu) 來，烏(wū) 龜(guī) 和兔(tù) 子變(biàn) 成(chéng) 很好的朋友。他們學會接(jiē) 受(shòu) 彼(bǐ) 此(cǐ) 的不同，他們愛對方，還變(biàn) 成(chéng) 了好兄(xiōng) 弟。

Narrator: Now THAT'S being family!

YES ! ! ! 讓(ràng) 我們慶(qìng) 祝(zhù) 我們是一家人啊(a) ! !